

onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die in België een dienstverrichting heeft uitgeoefend, het definitief verbod om de geneeskunde uit te oefenen of de schorsing van dit recht voor langer dan één jaar, moeten evenwel worden gewezen bij meerderheid van minstens twee derde der stemmen. »

Art. 4. Het tweede lid van artikel 32 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

« Nochtans is een meerderheid van twee derde vereist om de schrapping uit de lijst van de Orde of om de schorsing voor meer dan één jaar uit te spreken of om, in het geval van een onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die in België een dienstverrichting heeft uitgeoefend, het definitief verbod om de geneeskunde uit te oefenen of de schorsing van dit recht voor meer dan één jaar uit te spreken, of om de inschrijving op de lijst van de Orde te weigeren of uit te stellen. »

Art. 5. Aan artikel 38 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd luidend als volgt :

« Wanneer het gaat om een onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die in het zoëven vermelde arrondissement een dienstverrichting heeft uitgeoefend, zal de bevoegdheid van een van de provinciale raden van Brabant worden bepaald door de taal die gebruikt werd voor de verklaring van dienstverrichting. »

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 28 december 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

N. 86 — 34

27 DECEMBER 1985. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 juli 1983 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist afgeleverd door de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, bedoeld in artikel 44 bis, § 2, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies

De Minister van Sociale Zaken, *

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, gewijzigd door de wetten van 17 december 1973, 20 december 1974, 13 december 1976 en 30 december 1977, en door het koninklijk besluit van 8 juni 1983, inzonderheid op artikel 44 bis, § 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat dit besluit zonder verwijl moet genomen worden om aldus aan de verplichtingen voortvloeiend uit de Europese Richtlijn 75/362/EEG te voldoen,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit van 20 juli 1983 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist afgeleverd door de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, bedoeld in artikel 44bis, § 2 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, wordt aangevuld als volgt :

* Art. 3. Een onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die houder is van een in artikel 1 vermeld diploma, certificaat of titel van geneesheer-specialist maar voor een specialiteit waarvan de benaming niet voorkomt in artikel 2 en die als geneesheer-specialist wenst erkend te worden voor één van de in

européenne ayant effectué en Belgique une prestation de services, l'interdiction définitive du droit d'exercer l'art médical ou la suspension de ce droit pour plus d'un an, doivent être prises à la majorité des deux tiers au moins des voix. »

Art. 4. L'alinéa 2 de l'article 32 du même arrêté est modifié comme suit :

« Toutefois, la majorité des deux tiers est requise pour prononcer la radiation ou une suspension pour plus d'un an ou, pour le ressortissant d'un Etat membre de la Communauté économique européenne qui a effectué en Belgique une prestation de services, l'interdiction définitive d'exercer l'art médical ou la suspension de ce droit pour plus d'un an, ou pour refuser ou différer l'inscription au tableau de l'Ordre. »

Art. 5. A l'article 38 du même arrêté, il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit :

« En ce qui concerne le ressortissant d'un Etat membre de la Communauté économique européenne ayant effectué dans l'arrondissement susvisé une prestation de services, la compétence de l'un des conseils provinciaux du Brabant est déterminé par la langue utilisée pour la déclaration de prestation de services. »

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 26 décembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

F. 86 — 34

27 DÉCEMBRE 1985. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 juillet 1983 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste délivrés par les Etats-membres de la Communauté économique européenne, visée à l'article 44 bis, § 2, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des directives du Conseil des Communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales modifié par les lois des 17 décembre 1973, 20 décembre 1974, 13 décembre 1976 et 30 décembre 1977 et par l'arrêté royal du 8 juin 1983, notamment l'article 44 bis, § 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté doit être réalisé sans délai afin de satisfaire ainsi aux obligations dérivant de la Directive européenne 75/362/CEE,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 20 juillet 1983 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de la Communauté économique européenne, visée à l'article 44bis, § 2 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, est complété comme suit :

* Art. 3. Un ressortissant d'un Etat membre de la Communauté économique européenne, titulaire d'un diplôme, certificat ou titre de médecin spécialiste énuméré à l'article 1er mais dont la dénomination de la spécialité n'est pas reprise à l'article 2, et qui désire être agréé en qualité de médecin spécialiste dans une des spécialités

België erkende specialiteiten, dient te beantwoorden aan de van kracht zijnde algemene en bijzondere criteria en de erkenningsprocedure verloopt volgens de bepalingen van afdelingen II en III van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 8 augustus 1984, 13 maart 1985 en 12 augustus 1985. Nochtans wordt, in afwijking van artikel 4, § 2, van het ministerieel besluit van 30 augustus 1978 tot vaststelling van algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeesters en stage-diensten, geheel of gedeeltelijk rekening gehouden met de opleidingsperiodes volbracht door de belanghebbende en waarvoor deze het in het vorige lid bedoelde diploma, certificaat of titel van geneesheer-specialist heeft ontvangen, voor zover deze periodes overeenkomen met die welke in België vereist zijn voor de opleiding in de door de betrokkene aangevraagde specialiteit.

Art. 4. § 1. Wanneer het diploma, certificaat of andere titel bedoeld in artikel 1 een opleiding bekroont die begonnen werd vóór 20 december 1976 in Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland of het Verenigd Koninkrijk, of vóór 1 januari 1981 in Griekenland, of vóór 1 januari 1986 in Spanje of Portugal, en wanneer de duur van deze opleiding minder was dan de duur bedoeld in artikel 5, dan zal belanghebbende bovendien houder moeten zijn van een bewijsstuk afgegeven door de bevoegde autoriteit of instantie van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst en waaruit blijkt dat de arts de betrokken werkzaamheden als specialist heeft uitgeoefend gedurende een periode die gelijk is aan tweemaal het verschil tussen de duur van de gespecialiseerde opleiding in de Lid-Staat van oorsprong en de minimumopleidingsduur bedoeld in artikel 5.

Voor het berekenen van het verschil bedoeld in vorig lid zal evenwel worden uitgegaan van de opleidingsduur die voor de specialiteit in kwestie vereist werd in België vóór 20 december 1976 wanneer deze laatste minder zou zijn dan deze bedoeld in artikel 5.

§ 2. Wanneer het diploma, certificaat of andere titel bedoeld in artikel 1 een deeltijdse opleiding bekroont die begonnen werd na 20 december 1976 maar voor 1 januari 1984 en wanneer dit werd afgeleverd door een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die op 20 december 1976 wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen had waarbij een vorm van part-time opleiding werd ingesteld en die deze bepalingen bleven toepassen, dan zal dat diploma, certificaat of andere titel van geneesheer-specialist vergezeld moeten gaan van een bewijsstuk waaruit blijkt dat deze geneesheer de betrokken werkzaamheden daadwerkelijk en op wet-tige wijze als specialist heeft uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van het bewijsstuk voorafgaan.

Art. 5. De minimumopleidingsduur voor de medische specialiteiten, voortvloeiend uit de communautaire verplichtingen, is als volgt vastgesteld :

1° 5 jaar voor de volgende specialiteiten :

- heilkunde
- neurochirurgie
- inwendige geneeskunde
- urologie
- orthopedie
- plastische chirurgie
- cardio-pulmonale chirurgie
- chirurgie van hart- en bloedvaten
- zenuw- en zielziekten
- gastro-enterologische chirurgie

2° 4 jaar voor de volgende specialiteiten :

- verloskunde en gynaecologie
- kindergeneeskunde
- ziekten der luchtwegen
- cardiologie
- maag- en darmziekten
- reumatologie
- klinische biologie
- radiodiagnostiek
- radiotherapie
- pathologische anatomie

3° 3 jaar voor de volgende specialiteiten :

- anesthesie
- oogheelkunde
- keel-, neus- en oorheelkunde
- revalidatie
- huid- en geslachtsziekten.

Brussel, 27 december 1985.

J.-L. DEHAENE

reconnues en Belgique, doit répondre aux critères généraux et spéciaux en vigueur et la procédure d'agrément se déroule conformément aux dispositions des sections II et III du chapitre III de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes, modifié par les arrêtés royaux du 8 août 1984, du 13 mars 1985 et du 12 août 1985. Toutefois et par dérogation à l'article 4, § 2, de l'arrêté ministériel du 30 août 1978 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage, il est tenu compte, en tout ou en partie, des périodes de formation accomplies par l'intéressé et sanctionnées par le diplôme, certificat ou titre de médecin spécialiste visé à l'alinéa précédent, pour autant que les dites périodes correspondent à celles requises en Belgique pour la formation dans la spécialité demandée par l'intéressé.

Art. 4. § 1. Lorsque le diplôme, certificat ou autre titre visé à l'article 1er sanctionne une formation commencée avant le 20 décembre 1976 en Allemagne, au Danemark, en France, en Irlande, en Italie, au Luxembourg, aux Pays-Bas ou au Royaume-Uni, ou, avant le 1er janvier 1981 en Grèce, ou, avant le 1er janvier 1986 en Espagne ou au Portugal, et si la durée de cette formation est inférieure à celle visée à l'article 5, l'intéressé doit en outre être porteur d'un certificat délivré par l'autorité ou organisme compétent de l'Etat membre d'origine ou de provenance, attestant l'exercice, au titre de spécialiste, de l'activité en cause pendant un temps équivalent au double de la différence existant entre la durée de la formation spécialisée de l'Etat membre d'origine et la durée minimale de formation visée à l'article 5.

La différence visée à l'alinéa précédent sera toutefois déterminée en fonction de la durée de formation requise en Belgique avant le 20 décembre 1976 pour la spécialité en cause, lorsque cette durée est inférieure à celle visée à l'article 5.

§ 2. Lorsque le diplôme, certificat ou autre titre visé à l'article 1er sanctionne une formation à temps partiel commencée après le 20 décembre 1976 mais avant le 1er janvier 1984, et lorsqu'il est délivré par un Etat membre de la Communauté économique européenne dont les dispositions législatives, réglementaires et administratives prévoient un mode de formation à temps partiel au 20 décembre 1976 et qui avaient maintenu l'application de ces dispositions, ce diplôme, certificat ou autre titre de médecin spécialiste doit être accompagné d'une attestation certifiant que ce médecin s'est consacré effectivement et licitement au titre de médecin spécialiste, à l'activité en cause pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

Art. 5. La durée minimale de formation pour les spécialités médicales, dérivant des obligations communautaires, est fixée comme suit :

1° 5 ans pour les spécialités suivantes :

- chirurgie générale
- neurochirurgie
- médecine interne
- urologie
- orthopédie
- chirurgie plastique
- chirurgie thoracique
- chirurgie vasculaire
- neuropsychiatrie
- chirurgie gastro-entérologique

2° 4 ans pour les spécialités suivantes :

- gynécologie-obstétrique
- pédiatrie
- médecine des voies respiratoires
- cardiologie
- gastro-entérologie
- rhumatologie
- biologie clinique
- radiodiagnostic
- radiothérapie
- anatomie pathologique

3° 3 ans pour les spécialités suivantes :

- anesthésie-réanimation
- ophtalmologie
- oto-rhino-laryngologie
- physiothérapie
- dermato-vénérologie.

Bruxelles, le 27 décembre 1985.

J.-L. DEHAENE